

BG

Безопасност

В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

Зареждане на мобилната батерия

Фиг. 1: а) Бутон за проверка на състоянието на зареждане.

б) Статусът на зареждане се показва.

Фиг. 2: а) Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт (мин. 500mA), напр. лаптоп, USB електрозахранване. Времето на зареждане зависи от променливия ток (напр. 1000mA~24ч)
б) Мигащо 'IN': Power Bank зарежда.
'100%' Зареждането е завършило

Как да се използва мобилната батерия

Фиг. 3: а) Включете мобилното устройство в мобилната батерия. Сума на двата изходни тока макс. 2,4 А.
б) Натиснете бутона on/off за започване на зареждането / за активиране на дисплея
в) Статусът на разреждане на Power Bank се показва.

1) Защита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

Bezpečnost

V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Dobíjení nabíječky Power Bank

Obrazek 1: а) Tlačítko kontroly stavu nabití.
b) Zobrazí se stav nabíjení.

Obrazek 2: а) Připojte nabíječku Power Bank ke standardnímu portu USB (min. 500 mA), např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB. Doba nabíjení závisí na nabíjecím proudu (např. 1000 mA ~24 h)
b) Blikající „IN“: Nabíjí se Power Bank.
„100 %“ Nabíjení dokončeno

Použití nabíječky Power Bank

Obrazek 3: а) Připojte mobilní zařízení k nabíječce Power Bank. Součet výstupních proudů max. 2,4 A.
b) Pro zahájení nabíjení/aktivaci displeje stiskněte tlačítko zap/vyp
c) Zobrazí se stav vybití Power Bank.

1) Ekologie

Předcházíte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít.
Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

D

Sicherheit

Bei Schäden/Störungen VARTA- Händler kontaktieren.

Aufladen der Power Bank

Bild 1: а) Druckknopf zur Prüfung des Ladezustandes.
b) Ladezustands-Anzeige wird angezeigt.

Bild 2: а) Power Bank an eine Standard USB-Buchse (mind. 500mA) anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile. Ladezeiten abhängig vom Ladestrom (z.B. 1000mA~24h).
b) 'IN' blinkt: Power Bank wird aufgeladen.
'100%' Aufladung beendet

Verwenden der Power Bank

Bild 3: а) Mobiles Gerät mit Power Bank verbinden. Summe der beiden Ausgangsströme max. 2.4A.
b) Druckknopf drücken um Ladevorgang zu starten / das Display zu aktivieren
c) Entladezustand der Power Bank wird angezeigt.

1) Umweltschutz

Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

Sikkerhed

Kontakt en VARTA forhandler ved skader/fejl.

Opladning af Power Bank

Fig.1: а) Trykknop til test af opladningsstatus.
b) Ladestatus vises.

Fig. 2: а) Slut Power Bank til en almindelig USB-port (min. 500 mA), f.eks. en bærbart computer eller en USB-strømforsyning. Ladetiderne afhænger af ladestrømmen (f.eks. 1000 mA~24 h).
b) 'IN' blinker: Power Bank oplader.
'100%' Opladning fuldført

Sådan bruges Power Bank

Fig. 3: а) Slut den mobile enhed til Power Bank. Sum af udgangsstrøm, maks. 2.4A.
b) Tryk på tænd/sluk-knappen for at begynde opladningen / for at aktivere displayet
c) Afladningsstatus for powerbanken vises.

1) Miljøbeskyttelse

For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal leveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

Seguridad

En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Cargar el Power Bank

Imagen 1: а) Presione el botón para comprobar el estado de carga.
b) Se muestra el estado de carga.

Imagen 2: а) Conecte el Power Bank a un puerto USB estándar (min. 500 mA), p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB. Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga (p. ej., 1000 mA ~24 h).
b) Parpadea «IN»: la batería externa se está cargando.
«100 %» carga finalizada

Cómo usar el Power Bank

Imagen 3: а) Enchufe el dispositivo móvil al Power Bank. Suma de ambas corrientes de salida: máx. 2,4 A.
b) Pulsar el botón on/off para comenzar la carga o para activar la visualización
c) Se muestra el estado de descarga de la batería externa.

1) Protección del Medio Ambiente

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados.
Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

F

Sécurité

Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Chargement du Power Bank

Illustration 1: а) Bouton de contrôle de l'état de charge.
b) L'état de charge est affiché.

Illustration 2: Raccorder le Power Bank à une prise femelle USB standard (min. 500 mA), par ex. ordinateur portable, prise secteur USB. Les temps de charge dépendent du courant de charge (p. ex. 1000 mA ~24 h).
b) 'IN' clignotant : le Power Bank est en charge.
Charge '100%' terminée

Utilisation du Power Bank

Illustration 3: а) Connecter l'appareil mobile au Power Bank. Somme des courants de sortie max. 2,4 A.
b) Presser le bouton Marche/arrêt pour commencer la charge / activer l'affichage
c) L'état de charge sur le Power Bank est affiché.

1) Protection de l'environnement

Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé liés à la présence de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués avec ce symbole ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés.
Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables.

FIN

Turvallisuus

Vaurioiden/virheiden ilmetessä ota yhteys VARTA-jälleenmyyjään.

Powerpackin lataaminen

Kuva 1: а) Varaustilan tarkistuspainike.
b) Lataustilan näytetään.

Kuva 2: а) Liitä Power Bank esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin (min. 500mA) USB-liitti meen. Latausajat riippuvat latausvirrasta (esim. 1000 mA~24 h).
b) Viilkuva "IN": Power Bank latautuu.
"100%": lataus valmis

Näin käytät Powerpackia

Kuva 3: а) Liitä mobiililaitte Powerpackiin. Lähtövirta yhteensä maks. 2,4 A.
b) Paina päälle/pois-painiketta aloittaaksesi latauksen/aktivoidaksesi näytön
c) Power Bankin purkaustila näytetään.

1) Ympäristönsuojelu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää.
Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.

GB

Safety

In case of damages/ malfunction please contact a VARTA dealer.

Charging the Power Bank

Fig. 1: а) Push on/off button to check the charging status.
b) Charging status is displayed.

Fig. 2: а) Connect the Power Bank to any standard USB port (min. 500mA), e.g. Laptop, USB Plug, etc.
Charging times depend on charging current (e.g. 1000mA~24h).
b) Flashing 'IN': Power Bank is charging.
'100%' Charging finished

How to use the Power Bank

Fig. 3: а) Connect your mobile device to one of the USB ports. Sum of output currents max. 2.4A.
b) Press the on/off button to begin charging / to activate the display
c) Discharging status of the Power Bank is displayed.

1) Environmental Protection

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

GR

Ασφάλεια

Σε περίπτωση ζημίας/βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.

Φορτίζοντας το Power Bank

Εικόνα 1: а) Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης.
b) Προβάλλεται η κατάσταση φόρτισης.

Εικόνα 2: а) Συνδέστε το Power Bank σε μία τυπική θύρα USB (ελάχιστης ισχύος 500mA), π.χ.σε φορητό υπολογιστή, τροφοδοτικό USB. Οι χρόνοι φόρτισης εξαρτώνται από το ρεύμα φόρτισης (π.χ. 1000mA~24ώρες).
b) Ένδειξη 'IN' που αναβοβλίνει: Το Power Bank φορτίζει.
Ένδειξη '100%': Η φόρτιση ολοκληρώθηκε

Χρήση του Power Bank

Εικόνα 3: а) Συνδέστε την κινητή συσκευή στο Power Bank. Αθροισμα των δύο ρευμάτων εξόδου μέγ. 2.4A.
b) Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσετε τη φόρτιση / να ενεργοποιήσετε την οθόνη
c) Προβάλλεται η κατάσταση αποφόρτισης του Power Bank.

1) Προστασία του περιβάλλοντος

Προς αποφυγή πρόκλησης ενδεχόμενων προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην εκάστοτε αρμόδια αρχή.

H

Biztonság

Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.

A Power Bank feltöltése

1. kép: а) Nyomógomb a töltöttség lekérdéséhez.
b) Megjelenik a töltöttségi szint.

2. kép: а) Csatlakoztassa a Powerpacket egy standard USB-porthoz (min. 500 mA), pl. laptop, USB-tápegység. A töltési idő a töltéshez használt áram függvénye (pl. 1000mA~24h).
b) 'IN' villog: A Power Bank töltése folyamatban.
'100%' Töltés befejezve

A Power Bank használat

3. kép: а) Csatlakoztassa a mobil eszközt a Powerpackhez. Maximális kimeneti áramerősség összesen 2,4 A.
b) Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a töltés elindításához / a kijelző bekapcsolásához.
c) Megjelenik a Power Bank lemerülési szintje.

1) Környezetvédelem

Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülése érdekében az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad hagyományos úton a háztartási hulladékba helyezni, hanem újra fel kell használni, illetve hasznosítani kell.
Az újrahaznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

HR

Sigurnost

U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

Punjenje Powerpacka

Slika 1: а) Tipka za provjeru stanja punjenja.
b) Prikazuje se status punjenja.

Slika 2: а) Spojite Power Bank na standardni USB ulaz (min. 500 mA), primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje. Vrijeme punjenja ovisi o jakosti struje punjenja (npr. 1000 mA~24 h).
b) Treperi poruka „IN“: baterija Power Bank se puni.
„100%“ Punjenje je završeno

Kako se upotrebljava Power Bank

Slika 3: а) Prikjučite mobilni uređaj u Power Bank. Ukupna izlazna struja maks. 2,4 A.
b) Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste pokrenuli punjenje / aktivirali zaslon
c) Prikazuje se status ispražnjenosti baterije Power Bank.

1) Zaštita okoliša

Kako bi se spriječio ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i elektronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno baciti u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

I

Sicurezza

In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

Caricamento del Power Bank

Fig. 1: а) Tasto per verificare il livello di carica.
b) Viene visualizzato lo stato di carica.

Fig. 2: а) Collegare Power Bank a una presa USB standard (min. 500 mA), es. laptop, alimentatore USB. I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica (es. 1000 mA: ~ 24 h).
b) 'IN' lampeggiante: la Power Bank è in fase di caricamento.
'100%' Caricamento terminato

Come utilizzare Power Bank

Fig. 3: а) Collegare il dispositivo mobile a Power Bank. Somma delle due correnti in uscita max. 2,4 A.
b) Premere il pulsante ON/OFF per iniziare il processo di caricamento/per attivare il display
c) Viene visualizzato lo stato di scarica della Power Bank.

1) Protezione dell'ambiente

Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate.
Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio rivolgetevi alle autorità competenti del vostro paese.

KZ

Қауіпсіздік

Зақымдар немесе ақаулар болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

Қуат блогын зарядтау

1-сур.: а) Зарядтау күйін тексеру үшін түймені басыңыз.
b) Зарядталу күйі көрінеді.

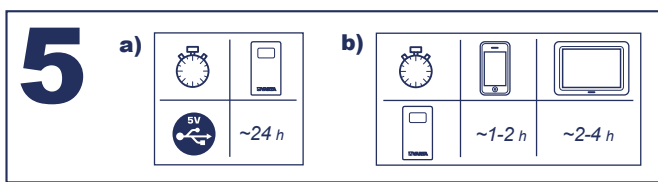
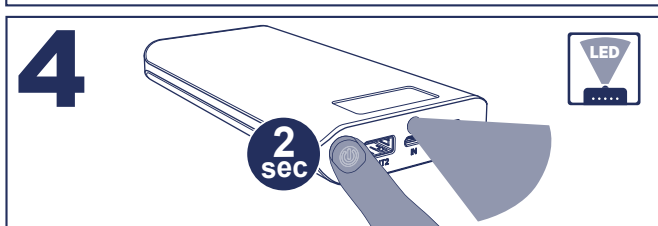
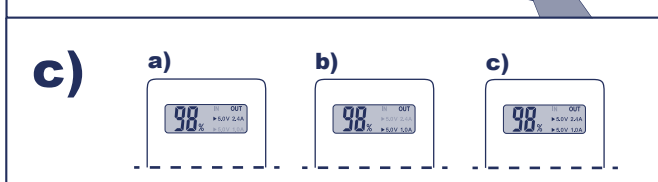
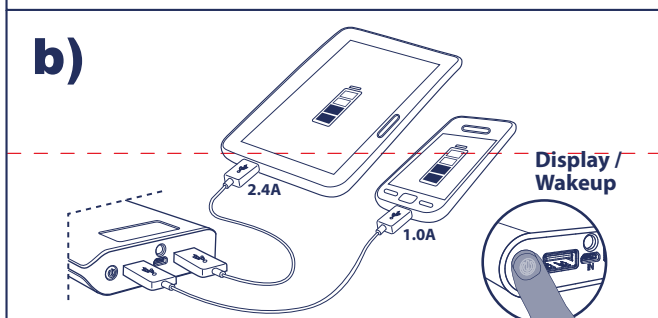
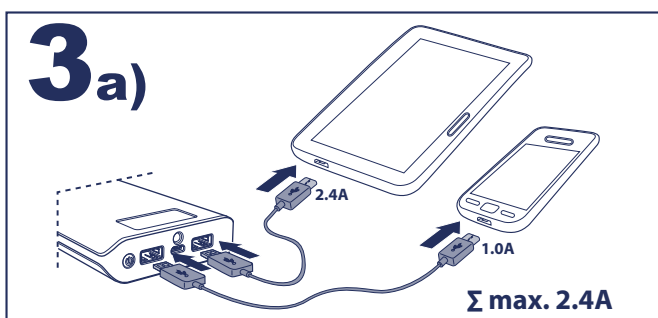
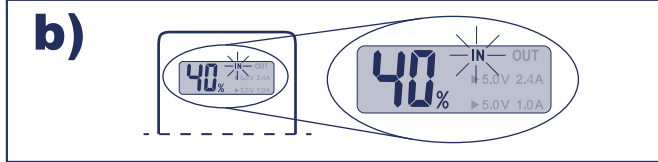
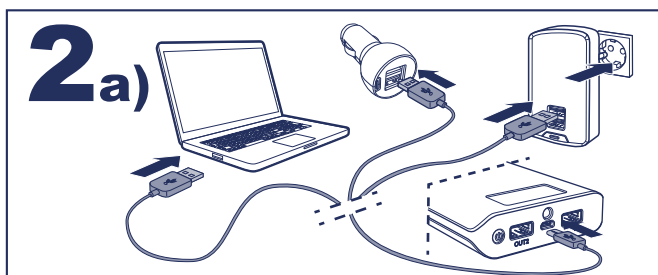
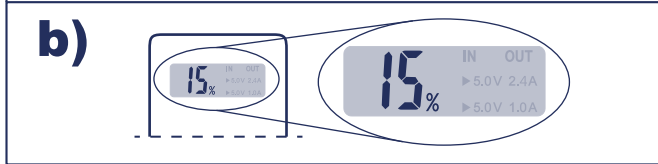
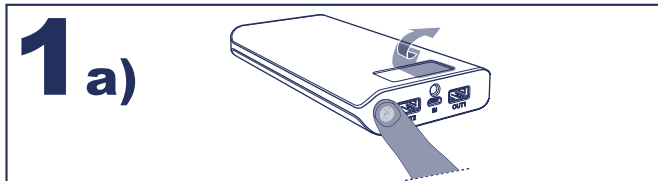
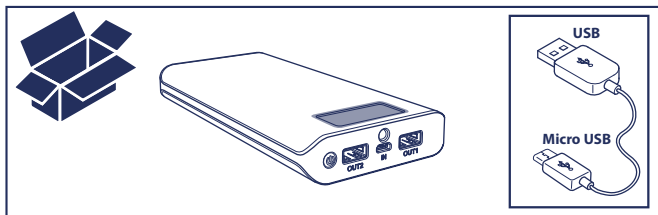
2-сур.: а) Қуат блогын стандартты USB портына (мин. 500 mA) қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB қуат беру құралы. Зарядтау уақыттары зарядтау тогына тәуелді (мысалы, 1000 mA~24 сағ).
b) 'IN' (кіру) жыпылықтайды: жылжымалы зарядтау құрылғысы зарядталып жатыр.
'100%' Зарядталу аяқталды

Power Bank құралымен пайдалану жолы

3-сур.: а) Ұялы құрылғыны Power Bank –ке қосыңыз. Екі шығу кернеуінің қосындысы 2,4A аспайды.
b) Зарядтауды бастау немесе дисплейді іске қосу үшін on/off (қосу/сөндіру) түймешігін басыңыз
c) Жылжымалы зарядтау құрылғысының зарядсыздану күйі көрінеді.

1) Қоршаған ортаны қорғау

Электр және электрондық тауарлардағы қауіпті заттарға байланысты қоршаған ортаға және денсаулыққа зиян келтірмеу үшін осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамау керек. Оны қалпына келтіріп, қайта пайдалану керек.
Қайта пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.



N

Sikkerhet
Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

Lade Power Bank

III.1: a) Trykkknapp for å kontrollere ladetilstanden.
b) Ladestatus vises.

III.2: a) Koble Power Bank til en vanlig USB-port (minst 500mA), f.eks. laptop, USB-nettdel. Ladetid avhenger av ladestrøm (f.eks. 1000 mA = 24 timer).
b) 'IN' blinker: Powerbank lader.
'100%' lading fullført

Slik bruker du Power Bank

III.3: a) Koble den mobile enheten til Power Bank. Sum av utgangsspenning maks. 2,4 A.
b) Trykk på on/off-knappen for å starte ladingen / aktivere displayet
c) Utladingsstatusen til powerbank vises.

1) Miljøvern
For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt.
Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøstasjonen i kommunen der du bor.

NL

Veiligheid
Bij schade/storingen contact opnemen met een VARTA dealer.

Het Power Bank opladen

Afb. 1: a) Druktoets om de oplaadstatus te controleren
b) De oplaadstatus wordt weergegeven.

Afb. 2: a) Sluit het Power Bank aan op een standaard usb-poort (min. 500 mA), bijv. Laptop, USB-voe dingsadapter. Laadtijden zijn afhankelijk van de laadstroom (bijv. 1000 mA: ca. 24 u).
b) Knipperende 'IN': Power Bank laadt op.
'100%' Opladen beëindigd

Gebruik van het Power Bank

Afb. 3: a) Plug het mobiele apparaat aan het Power Bank. Som van uitgangsstroom max. 2,4 A.
b) Druk op de aan/uit-knop om het opladen te starten / het display te activeren
c) De ontladstatus van de Power Bank wordt weergegeven.

1) Milieubescherming
Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled.
Voor meer informatie over recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

Segurança
Em caso de danos/avarias, contactar o distribuidor VARTA.

Carregar o Power Bank

Figura 1: a) Pressione o botão de pressão para verificar estado da carga.
b) É indicado o estado de carga.

Figura 2: a) Ligue o Power Bank a uma porta USB standard (min. 500mA), por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB. Os tempos de carga dependem da corrente de carga (p.ex. 1000mA~24h).
b) 'IN' a piscar: Power Bank a carregar.
'100%' Carregamento terminou

Como utilizar o Power Bank

Figura 3: a) Ligue o dispositivo móvel ao Power Bank. Soma de ambas as correntes de saída máx. 2,4 A.
b) Prima o botão on/off para iniciar o carregamento / para ativar o display
c) É indicado o estado de descarga do Power Bank.

1) Proteção do ambiente
Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrônicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

PL

Bezpieczeństwo
W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

Ładowanie Power Banka

Rysunek 1: a) Przycisk do sprawdzania poziomu naładowania.
b) Poziom naładowania zostanie wyświetlony.

Rysunek 2: a) Podłączyć Power Banka do standardowego portu USB (min. 500 mA), np. w laptopie, zasilaczu USB. Czas ładowania zależy od prądu ładowania (np. 1000 mA~24 godz.).
b) Migające „IN”: Trwa ładowanie Power Banka.
„100%”: Ładowanie ukończone.

Jak korzystać z zasilacza Power Banka

Rysunek 3: a) Podłączyć urządzenie mobilne do Powerpacka. Suma wartości natężenia prądu wyjściowego maks. 2,4 A.
b) Aby rozpocząć ładowanie/aktywować wyświetlacz, wcisnąć przycisk wł/wył.
c) Status rozładowania Power Banka zostanie wyświetlony.

1) Ochrona środowiska
W celu uniknięcia zagrożeń dla środowiska i problemów zdrowotnych ze strony niebezpiecznych materiałów użytych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami domowymi. Należy przekazać je do utylizacji lub recyklingu. Więcej informacji na temat recyklingu można uzyskać w odpowiednim urzędzie.

RO

Siguranță
În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul de produse VARTA.

Încărcarea stației de alimentare Powerpack

Fig. 1: a) Buton pentru verificarea stării de încărcare.
b) Este afișată starea de încărcare.

Fig. 2: a) Conectați stația Powerpack la un port USB standard (min. 500mA), de ex. laptop, sursă de alimentare USB. Timpul de încărcare depinde de curentul de încărcare (de ex. 1000 mA ~24h).
b) „IN” se aprinde intermitent: acumulatorul extern este în curs de încărcare.
„100%” Încărcare finalizată

Utilizarea stației de alimentare Powerpack

Fig. 3: a) Conectați dispozitivul mobil la Powerpack. Suma curenților de ieșire max. 2,4 A.
b) Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a începe încărcarea/pentru a activa afișajul
c) Este afișată starea de descărcare a acumulatorului extern.

1) Protecția mediului
Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate.
Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să vă adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

Меры предосторожности
При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Power Bank

Рис. 1: a) Кнопка для контроля уровня зарядки.
b) Индикация уровня заряда.

Рис. 2: a) Подключите Power Bank к стандартному порту USB (мин. 500 mA), например, к разъему электропитания USB ноутбука. Время зарядки зависит от зарядного тока (например, 1000mA~24ч).
b) Мигает 'IN': идет зарядка внешнего аккумулятора.
'100%' зарядка завершена

Как пользоваться устройством Power Bank

Рис. 3: a) Подключите к аккумулятору Power Bank мобильное устройство. Макс. значение выходного тока 2,4А.
b) Нажмите кнопку вкл/выкл, чтобы начать зарядку / включить дисплей
c) Индикация уровня заряда внешнего аккумулятора.

1) Экологическая безопасность
С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации.
Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S

Säkerhet
Kontakta VARTA-återförsäljaren vid skador/störningar.

Ladda ditt Power Bank

Bild 1: a) Tryckknapp för kontroll av laddningsstatus
b) Laddningsstatus visas.

Bild 2: a) Anslut ditt Power Bank till en vanlig USB-port (minst 500 mA), t.ex. på en laptop eller USB-laddare. Laddningstiden är beroende av laddströmmen (t.ex. 1000 mA ~ 24 h).
b) "IN" blinkar: Power Bank laddas.
'100%' – laddning slutförd

Så här använder du Power Bank

Bild 3: a) Anslut den mobila enheten till ditt Power Bank. Summa utström max. 2,4 A.
b) Tryck på på/av-knappen för att påbörja laddningen/aktivera displayen
c) Laddningsstatusen för Power Bank visas.

1) Miljöskydd
För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i osorterade hushållsopor, utan måste återanvändas eller återvinnas.
För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Sigurnost
U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati proizvođača VARTA.

Punjenje Power Bank

Slika 1: a) Dugme za proveru statusa punjenja.
b) Status punjenja je prikazan.

Slika 2: a) Priključite Power Bank na standardni USB port (min. 500 mA), npr. laptopa, USB napajanja.
Vreme punjenja zavisi od jačine struje (npr. 1000 mA~24 h).
b) Reč 'IN' koja treperi: Power Bank eksterna baterija se puni.
'100%' punjenje završeno

Kako koristiti Power Bank

Slika 3: a) Priključite mobilni uređaj na Power Bank akumulatorski punjač. Zbir dve izlazne struje iznosi maks. 2,4 A.
b) Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste započeli punjenje/aktivirali displej
c) Status pražnjenja Power Bank eksterne baterije je prikazan.

1) Zaštita životne okoline
Z dôvodu ochrany pred ekologickými a zdravotnými problémami vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, nesmú byť prístroje označené týmto symbolom likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.
Pre ďalšie informácie k temu recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SK

Bezpečnosť
Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.

Nabíjanie nabíjacieho modulu Power Bank

Obrazok 1: a) Tlačidlo na kontrolu stavu nabitia.
b) Zobrazí sa stav nabíjania.

Obrazok 2: a) Pripojte modul Power Bank s štandardnému portu USB (min. 500 mA), napr. notebooku, nabíjačke USB. Doba nabíjania závisí od nabíjacieho prúdu (napr. 1000 mA ~24 hod.).
b) Blikajúce „IN”: Nabíja sa Power Bank.
„100 %” Nabíjanie dokončené

Ako modul Power Bank používať

Obrazok 3: a) K modulu Power Bank pripojte mobilné zariadenie. Súčet výstupných prúdov max. 2,4 A.
b) Pre spustenie nabíjania/aktiváciu displeja stlačte tlačidlo zap./vyp.
c) Zobrazí sa stav vybíjania Power Bank.

1) Ochrana životného prostredia
Z dôvodu ochrany pred ekologickými a zdravotnými problémami vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, nesmú byť prístroje označené týmto symbolom likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.
Pre ďalšie informácie k temu recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

Varnost
Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

Polnjenje kompleta Power Bank

Slika 1: a) Gumb za preverjanje stanja polnosti.
b) Prikazano je stanje napolnjenosti.

Slika 2: a) Povežite komplet Power Bank s standardnim izhodom USB (min. 500 mA), npr. prenosnik, USB omrežni polnilec. Čas polnjenja je odvisen od polnilnega toka (npr. 1000 mA ~ 24 h).
b) Prikaz „IN” utripa: prenosna baterija Power Bank se polni.
„100 %” polnjenje končano

Uporaba kompleta Power Bank

Slika 3: a) Prenosno napravo vključite v komplet Power Bank. Vsota obeh izhodnih tokov maks. 2,4 A.
b) Za začetek polnjenja/vklop prikaza pritisnite gumb za vklop/izklop
c) Prikazano je stanje praznjenja prenosne baterije Power Bank.

1) Varstvo okolja
Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati.
Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

TR

Güvenlik
Hasar veya arıza durumunda ürünü satın aldığınız nokta ile iletişime geçilmelidir.

Güç kaynağının şarj edilmesi

Resim 1: a) Şarj durumu kontrol düğmesi.
b) Şarj durumu görüntülenir.

Resim 2: a) Güç kaynağını standart bir USB portuna bağlayınız (en az 500mA), örn. Laptop, USB güç beslemesi. Şarj süreleri şarj akımına bağlıdır (örn. 1000mA~24h).
b) Yanıp sönen 'IN': Power Bank şarj ediliyor.
'100%' Şarj tamamlandı

Güç kaynağı nasıl kullanılır?

Resim 3: a) Mobil cihazı güç kaynağına bağlayınız. Maks. 2,4A çıkış akımları toplamı.
b) Şarj etmeye başlamak / ekranı etkinleştirmek için on/off düğmesine basınız
c) Power Bank'in deşarj durumu görüntülenir.

1) Çevre koruma
Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar ayıklanmamış evsel atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmalı veya işlenmelidir.
Gerİ dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

UA

Безпека
При виявленні пошкодженні чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

Заряджання акумулятора

Мал. 1: a) Кнопка для перевірки рівня зарядки.
b) Відображається стан заряджання.

Мал. 2: a) Підключіть акумулятор до стандартного порту USB (мін. 500mA), наприклад, ноутбук, блок живлення USB. Тривалість заряджання залежить від струму заряду (напр., 1000mA ~ 24год).
b) Блімає «IN»: портативний зарядний пристрій заряджається.
'100%' заряджання завершено

Як використовувати акумулятор

Мал. 3: a) Підключіть мобільний пристрій до акумулятора. Значення струмів на виході складає макс. 2,4 А
b) Натисніть кнопку увімк./вимк., щоб розпочати заряджання/активувати дисплей
в) Відображається стан розряджання портативного зарядного пристрою.

1) Екологічна безпека
З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться у електричних та електронних пристроях, заборонено викидати пристрої, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтеся до відповідної служби.

AR

السلامة
في حالة وجود أضرار أو اختلالات فيرجى الاتصال بموزع VARTA.

شحن الجهاز

صورة 1: a) زر الاضغاط لفحص حالة الشحن.
b) يتم عرض حالة الشحن.

صورة 2: a) قم بتوصيل الجهاز بمنفذ USB قياسي (500 مللي أمبير على الأقل).
على سبيل المثال كمبيوتر محمول، وحدة إمداد بالقدرة USB. تعتمد فترات الشحن على تيار الشحن (على سبيل المثال 1000 مللي أمبير ~ 24 ساعة).
b) "IN" ومضاءة. جار شحن البطارية. 100% انتهاء عملية الشحن

كيفية استخدام الجهاز

صورة 3: a) أدخل قابس الجهاز الجوال في الشاحن. الحد الأقصى لمجموع قيم تيار الخرج 2,4 أمبير.
b) اضغط على زر التشغيل/الإيقاف للبدء في عملية الشحن/ لتفعيل البيان
c) يتم عرض حالة تفريغ شحنة البطارية.

حماية البيئة
لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذا الرمز، من خلال النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل يتعين إعادة تصنيعها أو إعادة استخدامها.
لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة."